

St. Mary of Czestochowa Parish Iskierki Parafialne

3010 South 48th Ct.

Cicero, IL 60804

Tel. 708-652-0948 Fax. 708-652-0646

Website: www.stmaryofczestochowa.org

E-Mail: parish@stmaryofczestochowa.org

Third Sunday of Lent February 24, 2008

Masses:

Saturday

8:00 AM (English)

5:00 PM (English)

Sunday

7:30 AM (English)

9:00 AM (English)

10:30 AM (Polish)

12:30 PM (Spanish)

5:00 PM (Spanish)

7:00 PM (Polish)

Weekdays

7:00 AM (English)

8:00 AM (English)

First Fridays

7:00 PM (Polish)

Confessions:

Saturday

4:00 – 4:45 PM (Trilingual)

Wednesday

7:00 – 8:00 PM (Spanish)

Sunday

10:00 – 10:30 AM (Polish)

First Friday

6:30 – 7:00 PM (Polish)

Fourth Saturday

7:00 – 8:00 PM (Polish)

Devotions:

Every Wednesday

The entire day of adoration
of the Blessed Sacrament

8:30 AM - 7:00 PM

7:00 PM Prayer Group-Adoration (Spanish)

First Fridays

8:30-9:30 AM Holy Hour (English)

First Saturdays

8:30-9:00 AM Adoration (English)

Every Fourth Saturday

7:00 PM Prayer Vigil (Polish)

Fr. Radek Jaszczuk CSsR - Pastor, Ext. 28

E-mail: radek@stmaryofczestochowa.org

Fr. Zbigniew Pienkos CSsR - Associate Pastor, Ext. 26

E-mail: zbigniew@stmaryofczestochowa.org

Fr. Waldemar Wieladek CSsR - Associate Pastor, Ext. 27

E-mail: waldemar@stmaryofczestochowa.org

Fr. Tomasz Zielinski CSsR - Associate Pastor, Ext. 29

E-mail: tomasz@stmaryofczestochowa.org

Alois Theis - School Principal

E-mail: principal@stmaryofczestochowa.org

Jessica Navarro - Receptionist, Ext. 20

E-mail: parish@stmaryofczestochowa.org

Marisol Ortíz - Receptionist, Ext. 20

E-mail: parish@stmaryofczestochowa.org

Witold Socha - Music Director, Tel. 708-430-8816

E-mail: musicdir@stmaryofczestochowa.org

Sr. Magdalene Kabat - Bulletin Editor, Ext 31

E-mail: bulletin@stmaryofczestochowa.org

Alice Krzak - Web Communications, Tel. 708-484-2640

E-Mail: alice@stmaryofczestochowa.org

Mary Warchol - CCD

E-mail: ccd@stmaryofczestochowa.org

Sophie Schultz - SPRED

Social Center

5000 W. 31st St.

Tel. 708-652-7118

E-mail:

scenter@stmaryofczestochowa.org

Parish School

3001 S. 49th Ave.

Tel. 708-656-5010

Fax 708-656-4043

E-mail:

school@stmaryofczestochowa.org

SICK CALLS - In all cases of serious illness or accidents, a priest should be called at once. Holy Communion will be brought to the sick upon request.

MARRIAGES - Should be arranged at least 6 months in advance.

NEWCOMERS - All new families / individuals may register by stopping at the rectory or by calling the parish secretary ext. 20.



February 24, Third Sunday of Lent

- 7:30 †Richard Pusateri (friend)
†Shirley M. Rutkowski
- 9:00 †Mike Vavrek (family)
†Gabina Luna & Jesse Aguilera
†Anne Stachnik (family)
For a safe delivery of her baby for Nina Bobak
- 10:30 O zdrowie dla Kazimierza Staniszewskiego
O szczęśliwe rozwiązanie dla Niny Bobak
Grażyna Potaśnik w dniu 36 urodzin o Boże bł. i opiekę
MB
†Halina Czykier (husband)
†Edward Ptak (od rodziny)
†Henryk Grzeźnikowski
†Franciszek Kulasik (7-a rocz. śm.)
†Marianna Staniszevska
†Kazimierz Kokot (36-a rocz. śm.)
†Jan Mrugała (19 rocz. śm.)
†Karolina Chowaniec (4-a rocz. śm.)
- 12:30 Presentación de 3 años de Manuel Romero
La Madre Terna de Calcuta y San Jude Thaddeus
†Cleotilde Garcia (Aniversario fallecimiento, family Mar-
tinez-Garcia)
+María Esperanza Pulido (familia)
- 5PM Por los feligreses
- 7PM Za parafian

February 25, Monday, Lenten Weekday

- 7:00 †Shirley M. Rutkowski
- 8:00 †Aloysuis Mizura (Ray Mizura family)

February 26, Tuesday, Lenten Weekday

- 7:00 †Marie Ciotuszynski (Sitko & Nurczyk)
- 8:00 †Poor Souls
- 1:45PM Children's Way of the Cross

February 27, Wednesday, Lenten Weekday

- 7:00 †Shirley M. Rutkowski
- 8:00 †Poor Souls
- 8:30 Adoration until 7PM
- 7PM Spanish Mass and Way of the Cross

February 28, Thursday, Lenten Weekday

- 7:00 †Shirley M. Rutkowski
- 8:00 Family of Alice Wachewicz to be closer to God

February 29, Friday, Lenten Weekday

- 7:00 Shirley M. Rutkowski

- 8:00 Anne Monczynski (Seniors)
- 8:30 English Way of the Cross
- 7PM Polish Mass and Way of the Cross

March 1, First Saturday, Lenten Weekday

- 8:00 †Shirley M. Rutkowski
- 8:30 Adoration
- 9:00 First Reconciliation of CCD students
- 5PM †Genevieve Kovarik
†Loretta Zima (sisters)

March 2, Fourth Sunday of Lent

- 7:30 †Shirley M. Rutkowski
- 9:00 †Anne Stachnik (family)
- 10:30 †Halina Czykier (husband)
†Jan i Bronislawa Sowinski (family & friends)
†Henryk Grzeźnikowski
†Jan i Helena Maturski
†Edward Ptak (od rodziny)
- 12:30 †Lorenzo Rubio (family Rubio-Martinez)
†Margarita Arana (family Rubio Martinem)
- 5:00 Por los feligreses

Lector Schedule

March 1, 2008

- 5pm Martha Stolarski, Sr. Magdalene

March 2, 2008

- 7:30 John Kociolko
- 9:00 Michael Yunker, Marissa Martinez
- 10:30 Alicja Krzak, Andrzej Szudziński
- 12:30 Juan Rodriguez, Linda Ramirez
Javier Sanchez, Juana Salas
- 5:00 Trinidad Torrez, Humberto Tellez, Linda Ramirez.



Eucharistic Ministers

March 1, 2008

- 5pm Larry & Joanne Napoletano

March 2, 2008

- 7:30 Ed Hennessy
- 9:00 IChristine Zaragoza, Rafael Ayals
Georgia Czarncki,
- 10:30 Priests & Polish Ministers
- 12:30 Mario Segoviano, Mariana Garcia
- 5:00 Margarita Morales, Maria Cruz Rodriguez
- 7:00 Priests



ETERNAL REST.....



George Bochniarz
John Krezel
Charlotte Ortega
Marie Zalesiak

May God Who called you, take you home!

ANNOUNCEMENTS

Lenten Regulations

Abstinence from meat is to be observed by all Catholics 14 years old and older on all the Fridays of Lent.

Lenten services:

▶ **Tuesdays:** School children's Way of the Cross: (beginning Feb. 19th) at 1:45PM.

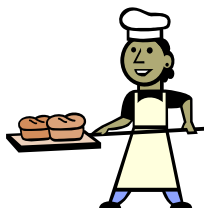
▶ **Wednesdays** : at 7PM— (beginning February 27th) Mass & Way of the Cross in Spanish

▶ **Fridays** : 8:30AM—English Way of the Cross
7PM—Mass and Way of the Cross in Polish



SCHOOL NEWS

Delivery of the Butterbraid Coffee cakes is set for Friday, March 14th in the school hall from 2:30pm to 3pm. Please call Kathie Ogozolec, the school secretary, at (708) 656-5010 to arrange for a more suitable time for pick-up if the above time does not fit your schedule.



Market Day internet orders are due by noon on Monday, March 3, 2008. Pick up of Market Day food is Thursday, March 6th between 2pm and 3pm.

Mark your calendars for Sunday, April 27, 2008 for "FAMILY FIESTA" from 1:30pm to 6:00pm in the school hall. There will be entertainment, food, craft tables, raffles and more. Crafters or vendors of small wares (such as jewelry, etc.) are invited; we'd love to rent you a space. Call 708-656-5010, ext. 56.

Registration for all grades is open for new students. Call the school office for information about registering a child/children for the 2008-2009 school year.



The next Religious Education Class (CCD) will be held on Saturday, March 1, 2008. Classes begin at 8:00AM and dismissal is at 10:00AM. Students that are preparing for their First Holy Communion will receive the sacrament of Reconciliation for the first time at 9:00am.

Sunday Collection February 17, 2008

2/16	5:00PM	\$600.00
2/17	7:30AM	\$239.00
	9:00AM	\$871.00
	10:30AM	\$1,913.00
	12:30PM	\$1,343.25
	5:00PM	\$351.00
	7:00PM	\$189.00
TOTAL		\$5,506.25



Children's Collection \$141.31



© J. S. Paluch Co., Inc.

"Not as man sees does God see, because man sees the appearance but the Lord looks into the heart." 1 Samuel 16:7

How often do we invest our time, talent and treasure in creating an appearance that does not matter at all to God? We strive to impress with our clothing, home, career, possessions, car and other marks of distinction. But none of these illusions of greatness will impress God. Instead, He will look into our hearts to see how much we loved Him, how much we loved others and how we showed that love by the way we used our time, talents and treasure here on earth.



SICK PARISHIONERS, RELATIVES & FRIENDS

Please call the rectory office to add or delete names from the list.

Rebecca Alvarez
Patty Bambas
Antoinette Bogacki
Robin Bonavolante
Therese Brazda
Aurora Castro
Sam Cmun
Constance Cwiok
Mary Dlugokienski
Gordon L. Gladden
Florence Glosniak
Justine Hranicka
Genevieve Jones
Nilene Kolbuck
Joseph Korvisch
Walter Lauth

Virgie Lauth
Royden Martin
Zig Mizura
Patti Polis
Angele Rodriguez
Ann Sak
Sally Sudlow
Florence Szot
Dorothy Tetlak
Ethel Thomas
Stella Vento
Loretta Wachowicz
Frances Wojdula
Virginia Wojtowicz
Cecilia Ziegler



Farewell, Fr. Thomas Zielinski, CSsR!

All priests realize that re-assignments are part of their life. However, this fact does not make it any easier to say good-bye when we become attached to wonderful, holy priest such as Fr. Thomas! That is the situation we face at St. Mary of Czestochowa Parish, our Fr. Thomas has been assigned to serve the people at Sacred Heart Parish in Manville, NJ in the diocese of Matuchen. His last day at our parish will be on Wednesday, February 27th.

It is with heavy hearts that we bid Fr. Thomas farewell. It seems just like "yesterday" that he came to serve in our parish. May we take this opportunity, Fr. Thomas, to express our heartfelt thanks to you for all you have done and have been to St. Mary of Czestochowa Parish. **Thank You** for celebrating Mass with us; **Thank You** for baptizing our children; **Thank You** for visiting our sick and home-bound parishioners; **Thank You** for performing Marriage ceremonies and **Thank you** for burying our deceased parishioners and friends. **Thank you** for teaching our children. **Thank you** your friendship and love!

Sometimes we do not appreciate what we have until we have it no more! Your leaving will hit everyone very hard. We have grown to know you and love you! You have been a great example to the young and old of our parish. You have made it evident to all of us that you love being a priest and no matter where you go we know that you will serve God's people well and we know that, you will be loved!

May God bless you in your new assignment! We will pray for you and we hope that you will always remember us in your prayers too!

If you would like to keep in touch with Fr. Thomas, his new address will be: Sacred Heart Parish, P.O. Box 924, Manville, NJ 08835.

Confirmation for Adults

Any adult Catholic (ages 18 and older) who has been baptized and received First Communion but has not received the sacrament of Confirmation is invited to join an adult Confirmation class. The classes - 8 sessions - will begin on Tuesday, March 4th from 7PM to 9:15PM. Classes will take place at St. Frances of Rome, located at 1428 S. 59th, Cicero, IL 60804. The celebration of Confirmation will take place on Tuesday, April 29th at St. Ferdinand located at 5900 W. Barry Ave in Chicago, IL. If you or someone you know has not been confirmed and is interested in this class, or for more information, please contact your parish rectory or call Juan Carlos Farias at the Office for Catechesis at (312) 243-3700, ext. 209. E-mail address is jfarias@archchicago.org.



Sunday, February 24 John 4:5-42.

"Whoever drinks the water I shall give will never thirst." (John4:14)

Fetching water was a wearying chore for this Samaritan woman. Every day, she had to haul many gallons up from the well and lug them to her house. So when she met Jesus, it's no wonder she begged him for his special water! She didn't quite know what he was talking about, but she knew she was always tired and thirsty—and somehow, she knew he was telling the truth.

Jesus wasn't talking about physical water, of course, but about the Holy Spirit, and life, joy, and power that he gives to everyone who welcomes him in their hearts. He bring life to satisfy our emptiness; joy to wash away our sorrows and disappointments; and power to give us the energy, wisdom, and desire to do what God asks, This is the "water welling up to eternal life" that Jesus promises to all of us.

O Jesus, sometimes we are so thirsty! We thirst for your love, but seek to quench that thirst through human relationships that never completely satisfy us. We thirst for good things, so we buy and acquire, but they all perish. We thirst for excitement, so we go to the movies, or travel, or seek whatever thrills our culture and finances allow-only to thirst for more and more.

Jesus, we're tired, too. All this seeking to fulfill ourselves takes time and energy. It parches our spirits and wearies our bodies. But you have promised to give us rest. You have said that if we ask, we will receive. So we're asking. Lord, quench our thirst. Give us rest. Fill our emptiness with the grace of your presence and power.

"Pour out your Holy Spirit on us today, Lord! We want to receive him and be filled with new life. Please give us more of your love to satisfy our hungry hearts, and more of your strength so that we can serve you wholeheartedly. We give you praise and glory in all that we do!"

Taken from THE WORD AMONG US. LENT, 2008.

Dear Brothers and Sisters in Christ,

In his first encyclical, God Is Love, Pope Benedict XVI wrote, "Love is light—and in the end, the only light—that can illuminate a world grown dim and give us the courage needed to continue living and working.

By supporting the **Collection to Aid the Church in Central and Eastern Europe**, Catholics from the Archdiocese of Chicago and throughout the U.S. can illuminate a part of the world that for decades has been dominated by communism. Through our compassionate and generous contributions to this endeavor, we can help to bring the light of Christ's love to distant places in need of fully trained catechists, youth ministers and reconstructed worship centers.

Thank you for supporting Catholics in Central and Eastern Europe this weekend, through this collection. May Our Lord continue to bless you and your loved ones as we strive to live with a sense of solidarity for the needs of others within our parishes, our Archdiocese and throughout the Universal Church.

Sincerely yours in Christ,
Francis Cardinal George, O.M.I.
Archbishop of Chicago

En aquel tiempo, llegó Jesús a un pueblo de Samaría llamado Sicar, cerca del campo que dio Jacob a su hijo José: allí estaba el manantial de Jacob. Jesús, cansado del camino, estaba allí sentado junto al manantial. Era alrededor del mediodía. Llega una mujer de Samaría a sacar agua, y Jesús le dice: Dame de beber. (Sus discípulos se habían ido al pueblo a comprar comida.) La samaritana le dice:--¿Cómo tú, siendo judío, me pides de beber a mí, que soy samaritana? (Porque los judíos no se tratan con los samaritanos.) Jesús le contestó:--Si conocieras el don de Dios y quién es el que te pide de beber, le pedirías tú, y él te daría agua viva. La mujer le dice: Señor, si no tienes cubo, y el pozo es hondo, ¿de dónde sacas el agua viva?; ¿eres tú más que nuestro padre Jacob, que nos dio este pozo, y de él bebieron él y sus hijos y sus ganados? Jesús le contestó: El que bebe de esta agua vuelve a tener sed; pero el que beba del agua que yo le daré nunca más tendrá sed: el agua que yo le daré se convertirá dentro de él en un surtidor de agua que salta hasta la vida eterna. La mujer le dice:--Señor, dame esa agua: así no tendré más sed, ni tendré que venir aquí a sacarla. Él le dice:--Anda, llama a tu marido y vuelve. La mujer le contesta:-- No tengo marido. Jesús le dice:--Tienes razón, que no tienes marido: has tenido ya cinco, y el de ahora no es tu marido. En eso has dicho la verdad. La mujer le dice: Señor, veo que tú eres un profeta. Nuestros padres dieron culto en este monte, y vosotros decís que el sitio donde se debe dar culto está en Jerusalén. Jesús le dice: Créeme, mujer: se acerca la hora en que ni en este monte ni en Jerusalén daréis culto al Padre. Vosotros dais culto a uno que no conocéis; nosotros adoramos a uno que conocemos, porque la salvación viene de los judíos. Pero se acerca la hora, ya está aquí, en que los que quieren dar culto verdadero adorarán al Padre en espíritu y verdad, porque el Padre desea que le den culto así. Dios es espíritu, y los que le dan culto deben hacerlo en espíritu y verdad. La mujer le dice:--Sé que va a venir el Mesías, el Cristo; cuando venga, él nos lo dirá todo. Jesús le dice:--Soy yo, el que habla contigo. En esto llegaron sus discípulos y se extrañaban de que estuviera hablando con una mujer, aunque ninguno le dijo: "¿Qué le preguntas o de qué le hablas?" La mujer entonces dejó su cántaro, se fue al pueblo y dijo a la gente: Venid a ver un hombre que me ha dicho todo lo que he hecho; ¿será éste el Mesías? Salieron del pueblo y se pusieron en camino adonde estaba él. Mientras tanto sus discípulos le insistían: Maestro, come. Él les dijo:--Yo tengo por comida un alimento que vosotros no conocéis. Los discípulos comentaban entre ellos:--¿Le habrá traído alguien de comer? Jesús les dice: Mi alimento es hacer la voluntad del que me envió y llevar a término su obra. ¿No decís vosotros que faltan todavía cuatro meses para la cosecha? Yo os digo esto: Levantad los ojos y contemplad los campos, que están ya dorados para la siega; el segador ya está recibiendo salario y almacenando fruto para la vida eterna: y así, se alegran lo mismo sembrador y segador. Con todo, tiene razón el proverbio: Uno siembra y otro siega. Yo os envié a segar lo que no habéis sudado. Otros sudaron, y vosotros recogéis el fruto de sus sudores. En aquel pueblo muchos samaritanos creyeron en él por el testimonio que había dado la mujer: Me ha dicho todo lo que he hecho. Así, cuando llegaron a verlo los samaritanos, le rogaban que se quedara con ellos. Y se quedó allí dos días. Todavía creyeron muchos más por su predicación, y decían a la mujer: Ya no creemos por lo que tú dices; nosotros mismos lo hemos oído y sabemos que él es de verdad el Salvador del mundo.

JUAN 4, 5-42

Cada Miércoles - 7:00 PM Vía Crucis en Español y después la Misa (**desde 27 de enero**)

Todos los Viernes durante la Cuaresma no se come carne y esto es para personas mayores de 14 años de edad.



Estimado Hermano/a

Te escribo esta carta para invitarte a vivir una experiencia del Encuentro Personal con Cristo Vivo.

**RETIRO
DE EVANGELIZACIÓN
4 de Abril a horas 6:30 P.M.
y 5 y 6 de Abril de 2008
8:00 A.M. a 8:00 P.M.
CENTRO SOCIAL
5000 W. 31st St.**

En retiro pueden participar todos los mayores de 15 años. No se admiten los niños. Para más información favor de comunicarse a la oficina al 708-652-0948-ext.20.

P. Radek Jaszczuk CSsR
Párroco



Carta del Padre Tomas Zieliński

Es difícil creer que ha pasado más de dos y medio años y desde que llegue a esta parroquia de Polonia. He disfrutado mucho de todos Ustedes y he aprendido de su cultura que es muy rica en tradiciones, su música, así también como los platillos que el Comité Guadalupano y unos feligreses estaban preparando. Quisiera agradecer a mis cohermanos sacerdotes redentoristas y al diferente personal de la rectoría y la escuela. También agradezco a cada uno de ustedes por haberme recibido y aceptado aquí en esta su parroquia. Ha donde yo vaya siempre los recordare y los mantendré en mis oraciones. Que Dios los bendiga a cada uno de ustedes y sus familias. No es un adiós, sino hasta pronto!

Desde 27 de Febrero voy a trabajar en mi nueva parroquia en Manville, New Jersey.

Los quienes quieren estar en contacto conmigo esta es mi nueva dirección: Sacred Heart Parish, P.O. Box 924, Manville, NJ 08835.

P. Tomas Zieliński

PROCESO DE CONFIRMACIÓN PARA ADULTOS

La Oficina para Catequesis a pedido del Cardenal de Chicago esta ofreciendo un programa de preparación para la recepción del sacramento de la Confirmación de Adultos Católicos (edad 18 años o mas). Pueden participar a este programa aquellos personas Católicas que han recibido el sacramento del Bautismo y la Primera Comunión. Las clases comenzaran el Martes 4 de Marzo y continuaran por espacio de 8 sesiones mas. El horario será de 7:00 PM a 9: 15 PM y se ofrecerán en la parroquia de Santa Francisca de Roma localizada al 1428 S 59th Cicero IL 60804 IL. La celebración del sacramento de la Confirmación se llevará el Miércoles 24 de Abril en la Parroquia de San Ferdinand localizada al 5900 W Barry Ave. Chicago IL 60634. Si hay alguien que tu conoces y esta interesado en participar o necesita más información, favor de llamar a la Oficina para la Catequesis con Juan Carlos Parias al 312-243-3700 Ext. 209 o puede mandar un correo electrónico a la siguiente dirección: Jfarias@archchicago.org.

Las próximas clases de Religión (Catecismo, CCD) vamos a tener día 1 de Marzo de 2008 de 8:00 AM a 10:00 AM.

III Niedziela Wielkiego Postu

Jezus przybył do miasteczka samarytańskiego, zwanego Sychar, w pobliżu pola, które /niegdyś/ dał Jakub synowi swemu, Józefowi. Było tam źródło Jakuba. Jezus zmęczony drogą siedział sobie przy studni. Było to około szóstej godziny. Nadeszła /tam/ kobieta z Samarii, aby zaczerpnąć wody. Jezus rzekł do niej: Daj Mi pić! Jego uczniowie bowiem udali się przedtem do miasta dla zakupu żywności. Na to rzekła do Niego Samarytanka: Jakżeż Ty będąc Żydem, prosisz mnie, Samarytankę, bym Ci dała się napić? Żydzi bowiem z Samarytanami unikają się nawzajem. Jezus odpowiedział jej na to: O, gdybyś знаła dar Boży i /wiedziała/, kim jest Ten, kto ci mówi: Daj Mi się napić - prosiłabyś Go wówczas, a dałby ci wody żywej. Powiedziała do Niego kobieta: Panie, nie masz czerpaka, a studnia jest głęboka. Skądże więc weźmiesz wody żywej? Czy Ty jesteś większy od ojca naszego Jakuba, który dał nam tę studnię, z której pił i on sam, i jego synowie i jego bydło? W odpowiedzi na to rzekł do niej Jezus: Każdy, kto pije tę wodę, znów będzie pragnął. Kto zaś będzie pił wodę, którą Ja mu dam, nie będzie pragnął na wieki, lecz woda, którą Ja mu dam, stanie się w nim źródłem wody wytryskającej ku życiu wiecznemu. Rzekła do Niego kobieta: Daj mi tej wody, abym już nie pragnęła i nie przychodziła tu czerpać. A On jej odpowiedział: Idź, zawołaj swego męża i wróć tutaj. A kobieta odrzekła Mu na to: Nie mam męża. Rzekł do niej Jezus: Dobrze powiedziałas: Nie mam męża. Miałas bowiem pięciu mężów, a ten, którego masz teraz, nie jest twoim mężem. To powiedziałas zgodnie z prawdą. Rzekła do Niego kobieta: Panie, widzę, że jesteś prorokiem. Ojcowie nasi oddawali cześć Bogu na tej górze, a wy mówicie, że w Jerozolimie jest miejsce, gdzie należy czcić Boga. Odpowiedział jej Jezus: Wierz Mi, kobieto, że nadchodzi godzina, kiedy ani na tej górze, ani w Jerozolimie nie będziecie czcili Ojca. Wy czcicie to, czego nie znacie, my czcimy to, co znamy, ponieważ zbawienie bierze początek od Żydów. Nadchodzi jednak godzina, owszem już jest, kiedy to prawdziwi czciciele będą oddawać cześć Ojcu w Duchu i prawdzie, a takich to czcicieli chce mieć Ojciec. Bóg jest duchem; potrzeba więc, by czciciele Jego oddawali Mu cześć w Duchu i prawdzie. Rzekła do Niego kobieta: Wiem, że przyjdzie Mesjasz, zwany Chrystusem. A kiedy On przyjdzie, objawi nam wszystko. Powiedział do niej Jezus: Jestem Nim Ja, który z tobą mówię. Na to przyszli Jego uczniowie i dziwili się, że rozmawiał z kobietą. Jednakże żaden nie powiedział: Czego od niej chcesz? - lub: - Czemu z nią rozmawiasz? Kobieta zaś zostawiła swój dzban i odeszła do miasta. I mówiła tam ludziom: Pójdźcie, zobaczcie człowieka, który mi powiedział wszystko, co uczyniłam: Czyż On nie jest Mesjaszem? Wyszli z miasta i szli do Niego. Tymczasem prosili Go uczniowie, mówiąc: Rabbi, jedz! On im rzekł: Ja mam do jedzenia pokarm, o którym wy nie wiecie. Mówili więc uczniowie jeden do drugiego: Czyż Mu kto przyniósł coś do zjedzenia? Powiedział im Jezus: Moim pokarmem jest wypełnić wolę Tego, który Mnie posłał, i wykonać Jego dzieło. Czyż nie mówicie: Jeszcze cztery miesiące, a nadejdą żniwa? Oto powiadam wam: Podnieście oczy i popatrzcie na pola, jak bieleją na żniwo. żniwiarz otrzymuje już zapłatę i zbiera plon na życie wieczne, tak iż siewca cieszy się razem ze żniwiarzem. Tu bowiem okazuje się prawdziwym powiedzenie: Jeden siewca, a drugi zbiera. Ja was wysłałem żąć to, nad czym wyście się nie natrudzili. Inni się natrudzili, a w ich trud wyście weszli. Wielu Samarytan z owego miasta zaczęło w Niego wierzyć dzięki słowu kobiety świadczącej: Powiedział mi wszystko, co uczyniłam. Kiedy więc Samarytanie przybyli do Niego, prosili Go, aby u nich pozostał. Pozostał tam zatem dwa dni. I o wiele więcej ich uwierzyło na Jego słowo, a do tej kobiety mówili: Wierzmy już nie dzięki twemu opowiadaniu, na własne bowiem uszy usłyszeliśmy i jesteśmy przekonani, że On prawdziwie jest Zbawicielem świata.

J 4,5-42

Drodzy Bracia i Siostry Chrystusie Panu!
Jan Paweł II często powtarzał: „Czas ucieka wieczność czeka”. Z żalem muszę wyznać, że to już moje ostatnie chwile w parafii Matki Bożej Częstochowskiej. Byłem tutaj około dwa i pół roku służąc Bogu i ludziom. Wypada więc podsumować pobyt jak również wyrazić słowa niezmiernie wdzięczności moim współpracownikom redemptorystom dzięki, którym się tutaj znalazłem a z którymi we wspólnocie pracowaliśmy, radowaliśmy się i przeżyaliśmy różne chwile jakie życie przynosi.



Chcę również podziękować za współpracę sekretarkom, Panu Witoldowi Socha, Panu Andrzejowi Gancarczyk, Chórowi Millenium, Chórowi Dzieci i ich Rodzicom oraz wszystkim których spotkałem tu w tej parafii. Nasza parafia jest jak jedna rodzina i każdy w tej rodzinie zasługuje na słowa uznania dlatego pragnę podziękować Wszystkim za wszystko: Bóg zapłać. Ale największe dzięki zawsze i wszędzie Panu Bogu

Od dnia 27 zaczynam moją nową posługę w parafii Najświętszego Serca w Manville.

Parafianom którzy chcieliby utrzymywać ze mną kontakt podaję mój nowy adres: Sacred Heart Parish, P.O. Box 924, Manville, NJ 08835.



Nabożeństwa Wielkopostne

Zachęcamy i zapraszamy do udziału w nabożeństwach wielkopostnych. Droga Krzyżowa i Msza Święta w języku polskim będzie w każdy piątek Wielkiego Postu o godz. 7-jej wieczorem.

Droga Krzyżowa w języku angielskim będzie w każdy piątek Wielkiego Postu po Mszy Św. o godz. 8-jej rano. Droga Krzyżowa w języku hiszpańskim będzie w każdą środę Wielkiego Postu o godz. 7:00 wieczorem a po niej Msza św..

Nabożeństwo Gorzkich żali będzie w każdą niedzielę Wielkiego Postu po Mszy św. o godz. 10:30.



Wstrzemięźliwość od pokarmów mięsnych obowiązuje we wszystkie piątki Wielkiego Postu.



Osoby zapisane do naszej parafii mogą uzyskać informację o ofiarach złożonych w roku 2007 na naszą parafię, w ten sposób będzie można odpisać tę kwotę od podatku.

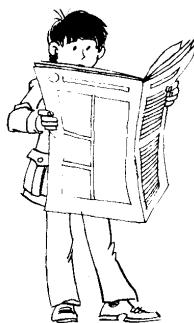


Kurs przed Chrztem dziecka

Przypominamy, że w każdą trzecią niedzielę miesiąca w naszej parafii po Mszy św. o godz. 10.30 odbywa się kurs przygotowujący rodziców i chrzestnych do chrztu dziecka.

Osoby zamierzające ochrzcić dziecko w naszej parafii są proszone o zgłoszenie się na ten kurs przed chrztem dziecka. Dlatego należy pamiętać, aby:

- ▶ zgłosić się do kancelarii parafialnej przynajmniej półtora miesiąca przed chrztem. (Aby uczestniczyć w kursie przygotowującym)
- ▶ Przy zapisaniu chrztu jest wymagany akt urodzenia dziecka.



Prasa Katolicka

Tak jak w każdą niedzielę tak również i dzisiaj wychodząc z kościoła można nabyć nowy numer Tygodnika Katolickiego „Niedziela”. Znajdziemy tam bardzo ciekawe artykuły na temat życia kościoła w Polsce także naszej Archidiecezji. Czytając ten tygodnik a także inne publikacje np.: „Różaniec”, „Anioł stróż”, „Rodzina Radia Maryja” pogłębiemy naszą wiarę oraz miłość do Boga i Kościoła.

Jest także do wzięcia za darmo gazeta „Katolik” wydawana przez naszą Archidiecezję Chicago.

St. Mary of Czestochowa Parish - Membership Form

Forma Przynależności do Parafii M. B. Częstochowskiej

Forma de Registro a la Parroquia de Nuestra Señora de Czestochowa

CHECK ONE:

- New Registration
- Change of Address
- Moving out of parish
- Want Envelopes

ZAZNACZ JEDNO:

- Nowo Zarejestrowany
- Zmiana Adresu
- Wyprowadzka z Parafii
- Proszę o Koperty

MARQUE UNO:

- Primer Registro
- Cambio de Dirección
- Cambio de Parroquia
- Necesito Sobres

First & Last Name / Imię i Nazwisko / Nombre y Apellido

Address / Adres / Dirección

City / Miasto / Ciudad

Zip Code / Kod Pocztowy / Zona Postal

Phone / Telefon / Teléfono

Please drop Membership Form into the offertory basket or mail to Rectory.

Proszę wrzucić ta formę do koszyka na tacę lub przesłać na Plebanie.

Favor de regresar la Forma Completa en la Canasta de Ofrendas o mandarla por Correo a la Rectoría.